

Manage MyMachines

产品说明 及特定条款



MindSphere 应用程序“Manage MyMachines”为您提供机床的相关信息，包括机床状态，运行状态和报警监控。

Prerequisites 先决条件

订阅

需要有效订阅 MindAccess IoT Value Plan (S 套餐 / M 套餐 / L 套餐)。如果您想创建和配置用于监控资产参数的规则，并发送电子邮件和其他类型的消息，其数量超过您的 MindAccess IoT Value Plan 订阅中已经包含的数量，则需要订阅 Fleet Manager 中的附加规则。发送电子邮件和其他类型的消息利用 MindSphere 的通知服务。MindSphere 中列出的通知服务补充条款也适用于您对 Fleet Manager 的使用以及 Fleet Manager 中的规则。MindSphere 补充条款可以在 www.mindsphere.io/terms 找到。

软件

客户端软件：
CNC-Controller 上需要安装软件客户端，例如 SINUMERIK 840D sl, SINUMERIK 828D / FANUC 31i (Windows 7 嵌入式标准版)。最新的客户端软件可通过行业热线支持 (<https://support.industry.siemens.com>) 获得，且单独的条款和条件在安装 (SINUMERIK Integrate Client / FANUC Connector) 软件时应予以适用。

CNC-Controller 操作软件：
CNC-Controller 所需的已批准的固件版本包含在 <https://support.industry.siemens.com> and <https://mindsphere.io/docs> 下的用户文档中，用于启用与您的 MindAccess 帐户的通信并运行 SINUMERIK Integrate 客户端 (在 Apps 章节)。

未列出的固件版本尚未测试 SINUMERIK Integrate 客户端与该应用的连接性。对于未经批准的版本，此应用程序的特定功能受影响或不可用。您必须激活预先安装的 SINUMERIK Integrate 客户端，以便将 SINUMERIK 连接到您的 MindAccess 帐户。请注意，SINUMERIK Integrate 客户端只能连接到一个平

	台(例如 MindSphere 或 SINUMERIK Integrate)。您负责使用已批准的版本并激活 SINUMERIK Integrate 客户端。
硬件	有关与此应用程序兼容的设备的完整列表, 请使用最新版本的用户文档。 https://documentation.mindsphere.io/resources/html/manage-my-machine/en-US/index.html 。
网站浏览器	需要一个支持 HTML5 的互联网浏览器(例如谷歌浏览器)。屏幕分辨率推荐为 1024x768 或更高。 移动设备可以通过支持 HTML5 的互联网浏览器来使用。

Description 描述	
Manage MyMachines Dashboard	基于选定的变量提供有关机床的信息。 这些信息包括状态监控, 运行行为以及报警状态。
Manage MyMachines 总览	提供有关所选筛选器中的多台机床的集合视图 (由 Asset 列表上的 Asset filter 定义)
Manage MyMachines 报警	根据持续时间, 发生频率和最常受到报警影响的机床显示前五个报警。 在表格中显示图表和报警历史记录。
状态监控	在此视图中, 您可以看到图中显示的预定义数据点的已记录数据。
应用程序权限	Manage MyMachines 在欧盟德国的数据中心内运营, (若您位于中国, 则在中国的数据中心中运行), 并处理以下数据: <ul style="list-style-type: none"> • 时间序列数据, 包括在定义的连续时间周期内从资产收到的变量。 • 描述资产的资产配置数据 (例如资产名称, 位置)。 该应用程序执行以下活动, 代表您修改或修改 MindAccess 帐户中的内容: <ul style="list-style-type: none"> • 读取/写入时间序列数据 • 该应用程序从您的数据存储库中读取上载的机器数据, 以评估和处理该应用程序本身在不同视图中显示的某些信息。 此应用程序将时间序列数据写入时间序列数据存储库, 以长期保持处理后的值可用。 读取对您的资产配置数据的访问权限 <ul style="list-style-type: none"> • 为了使用此应用程序的功能, 需要对资产配置数据进行读取访问。
通用	此应用程序提供了从 5 秒到 1 天之间选择读取频率的功能, 并且可以向默认配置添加最多 100 个其他变量。 根据所使用的变量配置, 如果没有 Internet 连接, 则可能会限制数据缓冲。

Pricing Model 定价模式			
费用	基础订阅	Manage MyMachines 资产启用 (每年)	Manage MyMachines 资产启用 (每月)
每项资产价格	0 欧元/年 ¹	360 欧元 ¹ /年 (365 天) 每项资产	45 € ¹ /月 每项资产
计费周期	不适用	提前一年	月度欠款
¹ 如果在资产启用日或订单中, 在您所在国家的 www.mindsphere.io/store 上的 Manage MyMachines 产品详细信息页面上以不同货币显示价格, (中国请看 https://shop7fd301n3.market.aliyun.com/ 中 Manage MyMachines 产品详情) 则将收取该价格。			
基础订阅费用	基本订阅允许访问应用程序。		
Manage MyMachines 资产启用、禁用和订阅期限(每年)	Manage MyMachines 资产启用 (年度) 可以在 Manage MyMachines 的有效订购期内的任何时候在车间管理应用程序中启用。一旦启用, "Manage MyMachines 资产启用 (年度)" 的订阅期就开始了。认购期为 12 个月, 并以 12 个月的订购期自动更新, 除非你在任何时候禁用相应的资产。 在禁用的情况下, Manage MyMachines 资产启用 (年度) 的订阅期在过期后不会自动延长, 并被视为终止。		

	<p>请注意：在您从您的账户中禁用相应的资产后，Manage MyMachines 资产启用（年度）的月费将继续被收取，直到订阅期满。</p> <p>一旦在 "Manage MyMachines 资产启用（年度）" 的有效订阅期结束后再次启用被禁用的资产，"Manage MyMachines 资产启用（年度）" 的新订阅期将开始，费用将如上所述再次适用。</p>
Manage MyMachines 资产启用和停用（每月）	<p>在 Manage MyMachines 的有效订阅期内，可以随时在车间管理应用程序中启用或禁用 Manage MyMachines 资产启用（月度）功能。一旦启用，"Manage MyMachines 资产启用（月度）" 的订阅期就开始了。订阅期为 1 个月，并自动更新为 1 个月的订阅期，除非您在任何时候禁用相关资产。在禁用的情况下，"Manage MyMachines 资产启用（月度）" 的订阅期在过期后不会自动更新，并被视为终止。</p>
付款条件	<p>Manage MyMachines 资产启用（月度）的费用是对每个启用的资产按月收取的（在资产启用后当月的第一次），用于维护应用程序和保持应用程序的最新状态。Manage MyMachines 资产启用（年）的费用是每年对每个启用的资产（资产启用后当月的第一次）提前收取，为期 1 年。</p>
费用的调整	<p>我方因可应下列情况而调整或增加新收费(统称“收费变动”):(i)服务质量或功能的改变;(ii)市场状况引起的重大变化;(iii)工资或其他雇用成本的普遍增加;以及/或(iv)采购成本因我方供应商作出的价格变动而发生的改变，且在每一类此情况下该等变动影响到我方提供约定服务。如有任何费用更改，我们会在更改生效日期最少 60 天前通知您。任何费用变更仅适用于更改收费通知后一年内重新开始的订阅或“常青”订阅。</p>
试用	<p>“试用”是指在适用订单的产品描述中被指定为“试用”产品的申请。任何作为试用版交付的应用程序都是 MMA 中定义的“免费服务”。我们将通过电子邮件通知您试用期的确切开始日期和结束日期(“免费试用期”)。</p> <p>您可以在免费试用期内的任何时间终止试用，但必须在免费试用期结束前 14 天向 trial@mindsphere.io 发送书面通知。在收到您的书面终止通知后，我们可以随时终止您对试用的访问。试用的终止也会导致相应的订购的终止。</p> <p>在免费试用期间，我们的标准支持和服务水平义务不适用。然而，我们可以自行决定，为您提供某些免费的支持服务。免费试用期满后，相应的付费订阅服务的订阅期将开始，您将收到相应的发票。</p>

特定条款

服务水平协议	<p>此应用程序的每月正常运行时间百分比为 90%。在 www.mindsphere.io/terms¹ 上的 MindSphere 补充条款中有对每月正常运行时间百分比的定义。</p>
应用程序使用的权利	<p>如 www.mindsphere.io/terms 上发布的 MindAccess IoT Value Plan 的特定条款所述，此应用程序可作为 OEM 服务的一部分使用。根据您的 MindAccess IoT Value Plan，您可以允许第三方用户访问并使用此应用程序，以接收您的服务。</p>
第三方条款	<p>应用程序包含第三方服务,包括开源软件、商业软件,或相关软件管理服务,这些服务受额外或不同条款、许可权或要求其许可人发出的通知的约束,我们有义务作为您的许可方将其提供给您,并且您同意遵守这些条款(“第三方条款”)。</p> <p>Manage MyMachines 的第三方条款可通过以下 web 链接获得: http://sie.ag/MindSphere-ThirdParty_ManageMyMachines。</p>
产品说明和特定条款变更	<p>在订阅期限内，为了反映我方与我们分包商所商定的或应遵守的任何变更（包括开源软件许可条款的变更）或者当我方引入新功能，补充、增强功能或性能(例如，之前未包含在订阅中但会在没有额外费用的情形下增加)，我们可能不时的更新这个文档。变更将在 www.mindsphere.io/terms 上发布本文档的新版本时生效。</p>

运营和更新的订阅期限，终止	对于每个启用的资产，操作和更新的订阅期限为一年。前一个订阅期到期后，除非您禁用 MindAccess 帐户中的相应资产，否则订阅期为一年的订阅将自动更新。您可以在任何时候从应用程序禁用资产。在这种情况下，操作和更新的订阅期限到期后不会自动延长，视为终止。 一旦禁用的资产在有效的操作和更新订阅期结束后再次启用，新的操作和更新订阅期将启动，操作和更新费用将如上所述再次应用。
基础订阅的订阅期限、终止	基础订阅的订阅期限在您或我们终止后终止。您可以随时终止对本应用程序的订阅。 请注意:在您的基础订阅终止后，您的资产将立即被禁用，您将不能再使用此应用程序。您无权在终止后启用资产。您支付给我们的所有费用都是不可退还的。我们可以在计划终止日期前最少一年通知您终止运作申请。您无权在此通知后注册资产。在终止之日，本服务即被终止，并适用 MindSphere 主协议中关于终止后果和终止后阶段的规定。
支持	此应用程序的支持可以通过以下行业在线支持： https://support.industry.siemens.com 。 提供英语和德语支持。
1) https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html 如果您位于中国。	

出口管制条例

适用于应用程序 Manage MyMachines 和 软件 SINUMERIK Integrate Client

AL	N
ECCN	EAR99

安全信息

通用	为了保护工厂、系统、机器和网络免受网络威胁，有必要实施并持续保持一个整体的、最先进的工业安全概念。
安全通信	数据传输将通过 HTTPS 协议完成，从资产到您的 MindAccess 帐户。
加密标准	TLS 1.2 用于 Asset 和 MindAccess 账户之间的通信。

定义

资产	资产是事物的逻辑表示，它可以是一台机器，也可以是一个单台的自动化系统，如 PLC 或 CNC 控制器。资产是采用 Asset 类型定义的。
PRC	“PRC”系指中华人民共和国(就本产品说明和特定条款而言，不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾地区)。
通用	本文件中所有其他大写术语应具有 MindSphere 协议中赋予它们的含义。